

My vote counts!

رأی بدهم

قصد دارم

در روز

۲۰ اکتبر

من

پرسشهای متداول در مورد انتخابات دولت محلی ۲۰۱۸

شهرداری برنابی انتخابات دولت محلی

شنبه، ۲۰ اکتبر ۲۰۱۸

رأی گیری پیش از موعد - ۶، ۱۰ یا ۱۳ اکتبر



burnaby.ca/elections

آیا من واجد شرایط رأی دادن هستم؟

اگر شرایط زیر را داشته باشید، می‌توانید در انتخابات شهر برنابی رأی دهید:

- ۱۸ ساله یا بزرگتر در روز انتخابات؛
- شهروند کانادا؛
- ساکن بریتیش کلمبیا به مدت شش ماه تا قبل از روز انتخابات (۱۹ اکتبر ۲۰۱۸)؛
- ساکن برنابی از حد اقل ۳۰ روز قبل از روز انتخابات (حد اقل از ۱۹ سپتامبر ۲۰۱۸)؛ و
- به موجب هیچ مصوبه یا قانونی از رأی دادن سلب صلاحیت نشده باشد.

آیا برای رأی دادن ثبت نام شده‌ام؟

همین امروز با مراجعه به burnaby.ca/elections، تأیید کنید که نام شما در لیست رأی‌دهندگان برنابی وجود دارد.

من ثبت نام کرده‌ام، اما نام و/یا آدرس را تغییر داده‌ام. چگونه اطلاعات را به‌روز کنم؟

اگر اطلاعات شخصی‌تان را به‌روز می‌کنید، لطفاً برای رأی دادن دو قطعه مدرک شناسایی معتبر با خود بیاورید. که در آن نام/آدرس و امضاء شما ذکر شده باشد.

آیا در زمان رأی‌دهی می‌توانم ثبت نام کنم؟

رأی‌دهندگان واجد شرایط برنابی می‌توانند در روزهای ۶، ۱۰، ۱۳ یا ۲۰ اکتبر به طور حضوری ثبت نام کنند. فراموش نکنید که دو قطعه مدرک شناسایی با خود بیاورید.

به چه کسی رأی می‌دهم؟

رأی‌دهندگان واجد شرایط برنابی یک شهردار، هشت عضو شورای شهر و هفت معتمد مدرسه‌ها را انتخاب خواهند کرد و به پرسشهای نظر سنجی اجتماعی (اظهارنامه‌ی زمینهای پارک) پاسخ خواهند داد.

چرا باید رأی بدهم؟

مقامات انتخابی تصمیم‌هایی می‌گیرند که بر زندگی روزمره شما تأثیر مستقیم دارد: از پارکها که در آنها با خانواده‌ی خود بازی می‌کنید گرفته، تا مسیر دوچرخه‌سواری که روزانه برای سر کار رفتن از آن استفاده می‌کنید، تا مدرسی که فرزندانتان در آنها آموزش می‌بینند. تا مراکز شهری که در آنها خرید و معاشرت می‌کنید. برای آگاهی بیشتر در باره‌ی دولت محلی خود از burnaby.ca دیدن کنید. رأی شما در محلی که در آن زندگی، کار و بازی می‌کنید و درس می‌خوانید به شمار می‌آید!

کسی و کجا می‌توانم رأی بدهم؟

در هر جایی می‌توانید رأی دهید! در اکتبر ۲۰۱۸، واجدان شرایط رأی دادن می‌توانند رأی خود را در هر جایی که زندگی، کار، بازی یا تحصیل می‌کنند، در هر یک از ۳۴ جایگاه رأی‌گیری به صندوق بیان‌اندازند. برای یافتن جایگاهی نزدیک به خودتان، از این وبسایت دیدن کنید: burnaby.ca/elections.

روز انتخابات - شنبه، ۲۰ اکتبر ۲۰۱۸

(۸:۰۰ صبح - ۸:۰۰ شب)

رأی‌گیری پیش از موعد - ۶، ۱۰ یا ۱۳ اکتبر ۲۰۱۸

(۸:۰۰ صبح - ۸:۰۰ شب)

آیا می‌توانم برای رأی دادن کمک بگیرم؟

اگر برای رأی دادن به مترجم یا کمک دیگری نیاز دارید، ما شما را تشویق می‌کنیم که کسی را همراه خود به جایگاه رأی‌گیری بیاورید تا شما را در رأی دادن کمک کند. لطفاً توجه داشته باشید که این افراد برای ارائه‌ی کمک ملزم خواهند بود که اظهارنامه‌ای را تکمیل کنند. اگر برای ورود به جایگاه رأی‌گیری مشکلی دارید، می‌توانید درخواست کنید که برگه‌ی رأی را برای شما به بیرون از جایگاه بیاورند و همانجا رأی دهید (رأی دادن کنار خیابان). اگر نمی‌توانید کسی را با خود بیاورید تا به مقام ناظر بر انتخابات خبر دهد که شما در بیرون جایگاه نیاز به کمک دارید، برای راحتی شما یک شماره‌ی تماس در پارکینگ ویژه‌ی دسترسی معلولان با برچسبی خوانا نصب شده است.

برای رأی دادن چه مدرک شناسایی باید بیاورم؟

اگر بیش از این برای رأی دادن در برنابی نامنویسی کرده‌اید، در اوایل اکتبر یک کارت رأی دهنده از طریق پست دریافت خواهید کرد. لطفاً آن کارت را با خود به یک جایگاه رأی‌گیری بیاورید. زیرا این کار می‌تواند سرعت و کارآمدی تجربه‌ی رأی‌دهی شما را افزایش دهد.

اگر کارت رأی دهنده را دریافت نکرده‌اید، یا اگر اطلاعات شخصی خود را به‌روز می‌کنید، لطفاً دو قطعه مدرک شناسایی معتبر با خود بیاورید، که هویت و محل زندگی شما را نشان دهند، و یکی از آنها حاوی امضای شما باشد:

- گواهینامه‌ی رانندگی بی‌سی
- کارت شناسایی بی‌سی، صادر شده توسط آی‌سی‌بی‌سی
- بیمه‌نامه‌ی مالک و سند خودرو صادر شده توسط آی‌سی‌بی‌سی
- کارت مراقبت‌های بهداشتی بی‌سی
- کارت خدمات بی‌سی
- فرم گزارش ماهانه‌ی کمک درآمد وزارت توسعه‌ی اجتماعی
- کارت بیمه‌ی اجتماعی
- گذرنامه یا کارت شهروندی کانادا
- اعلامیه‌ی مالیات بر ملک صادره توسط شهرداری برنابی
- کارت اعتباری یا خودپرداز بانک
- قبض خدمات شهری (برق، گاز طبیعی، آب، تلفن یا تلویزیون)
- کارت دانشجویی.

قبل از رأی دادن چه کاری باید بکنم؟

پنج گام آسان برای ساده کردن تجربه‌ی رأی دادن:

۱. با مراجعه به burnaby.ca/elections تصدیق کنید که واجد شرایط رأی دادن هستید و نامنویسی کرده‌اید.
۲. **نمایه‌ی نامزدها (Candidate Profiles)** را بخوانید تا آگاهی یابید که چه کسانی برای پستهای یاد شده نامزد شده‌اند. نمایه‌ی نامزدها در اواخر سپتامبر در دسترس قرار خواهد گرفت.
۳. اگر نامنویسی کرده‌اید، یک بسته‌ی حاوی کارت رأی دهنده در اوایل اکتبر برای شما ارسال خواهد شد. این بسته را به دقت مرور کنید. کارت رأی دهنده که نام شما روی آن نوشته شده است را جدا کنید و با خود بیاورید.
۴. اگر کارت رأی دهنده را دریافت نکرده‌اید، دو قطعه مدرک شناسایی با خود بیاورید.
۵. تصمیم بگیرید که کدام یک از ۳۴ **جایگاه رأی‌گیری (voting locations)** برای شما مناسبتر است، و مشخص کنید که کی و کجا قصد دارید رأی دهید.

در هنگام رأی دادن انتظار چه چیزی را باید داشته باشم؟

پنج گام آسان برای رأی دادن در ۳۴ **جایگاه رأی‌گیری (voting locations)**:

۱. قبل از ورود به جایگاه رأی‌گیری، کارت رأی دهنده یا دو قطعه مدرک شناسایی آماده داشته باشید.
۲. هنگام ورود به جایگاه رأی‌گیری، به شما خوشامد گفته خواهد شد. و فرصتی خواهید داشت تا پرسشهایتان را بپرسید و یک برگه‌ی رأی تمرینی را علامت بزنید. پس از آن به سوی نخستین مأمور انتخابات که در دسترس است هدایت خواهید شد.
۳. مأمور انتخابات کارت رأی دهنده یا مدرک شناسایی شما را بررسی خواهد کرد. از شما خواسته خواهد شد تا دفتر رأی دهنده‌گان را امضا کنید و **برگه‌ی رأی (ballot)** و روکش اختفای برگه رأی را دریافت خواهید کرد.
۴. آنگاه به سمت باجه‌ی رأی‌دهی خواهید رفت، و در آنجا می‌توانید به طور محرمانه برگه‌ی رأی خود را علامت بزنید.
۵. پس از علامت زدن، برگه‌ی رأی را در روکش اختفا می‌گذارید، و متصدی دستگاه از شما خواهد خواست تا برگه رأی خود را در دستگاه وارد کنید.

من مالک ملکی در برنابی هستم، اما در برنابی زندگی نمی‌کنم. آیا می‌توانم رأی دهم؟




شما به عنوان یک انتخاب کننده‌ی ملکی غیر مقیم واجد شرایط رأی دادن در شهر برنابی هستید، چنانچه از شرایط زیر برخوردار باشید:

- ۱۸ ساله یا بزرگتر در روز انتخابات؛
- شهروند کانادا؛
- ساکن بریتیش کلمبیا به مدت شش ماه تا قبل از روز انتخابات (۱۹ اکتبر ۲۰۱۸)؛
- مالک ملک در برنابی از حد اقل ۳۰ روز قبل از روز انتخابات (حد اقل از ۱۹ سپتامبر ۲۰۱۸)؛
- واجد شرایط رأی دادن به عنوان رأی دهنده‌ی ساکن در شهر برنابی نباشید؛
- در پیوند با یک قطعه ملک نامنویسی کرده باشید؛
- اگر بیش از یک نفر مالک آن ملک باشد، تنها یک مالک می‌تواند رأی دهد. یک فرم رضایت، همراه با سند مالکیت می‌بایست به جایگاه رأی‌گیری بیاورید؛ و
- به موجب هیچ مصوبه یا قانونی از رأی دادن سلب صلاحیت نشده باشد.

توجه: اگر واجد شرایط باشید، لازم است که در روز انتخابات، به عنوان انتخاب کننده‌ی ملکی غیر مقیم نامنویسی کنید.

برای آگاهی بیشتر:

#bbyelxn
604-294-7088
burnaby.ca/elections
elections@burnaby.ca

ما را "پسند" کنید  ما را "دنبال" کنید  ما را "دنبال" کنید  ما را "دنبال" کنید 